



## CHAPTER 6

### An Act to assure budgetary control of certain expenditure

[Assented to, the 29th of April, 1941]

**WHEREAS** it is desirable, for the proper administration of the finances of the Province, that, in so far as possible, the Government's expenditure be authorized by appropriations voted annually by the Legislature; Preamble.

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 36 of the Civil Service Act (Revised Statutes, 1925, chapter 10), as replaced by the act 16 George V, chapter 14, section 16, is again replaced by the following: R. S., c. 10, s. 36, replaced.

**"36.** The payment of the public officers and employees of the Province shall be made out of the sums voted annually, for that purpose, by the Legislature." Payment of officers and employees.

**2.** Section 169 of the Lands and Forests Act (Revised Statutes, 1925, chapter 44) is amended by replacing the words: "an annual grant of one hundred thousand dollars shall be placed at the disposal of the Minister of Lands and Forests", in the fifth, sixth and seventh lines of the first paragraph thereof, by the words: "the Minister of Lands and Forests may use the sums placed, each year, at his disposal by the Legislature for reforestation." R. S., c. 44, s. 169, am.

**3.** Section 76 of the Water-Course Act (Revised Statutes, 1925, chapter 46) is replaced by the following: R. S., c. 46, s. 76, replaced.

Salaries of  
commis-  
sioners, etc.

“**76.** The salaries of the commissioners and secretary, and the other expenses of the commission, shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

R. S., c. 48,  
s. 3, replaced.

**4.** Section 3 of the Forest Research Promotion Act (Revised Statutes, 1925, chapter 48) is replaced by the following:

Payment of  
expenses.

“**3.** The expenditure required for the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

R. S., c. 48,  
ss. 4, 5, re-  
pealed.

**5.** Sections 4 and 5 of the said act are repealed.

R. S., c. 99,  
s. 5, replaced.

**6.** Section 5 of the Employment Bureau Act (Revised Statutes, 1925, chapter 99), as amended by the act 22 George V, chapter 47, section 6, is replaced by the following:

Payment of  
expenses.

“**5.** The necessary expenses for the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

R. S., c. 101,  
ss. 4, 5, re-  
ed.

**7.** Section 18 of the Municipal Affairs, Trade and Commerce Department Act (Revised Statutes, 1925, chapter 101) is replaced by the following:

Payments of  
expenses.

“**18.** The expenses incurred in the carrying out of this division shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

R. S., c. 111A,  
s. 21, am.

**8.** Section 21 of the Quebec Municipal Commission Act (Revised Statutes, 1925, chapter 111A, as enacted by the act 22 George V, chapter 56, section 1), as amended by the act 25-26 George V, chapter 50, section 1, is again amended by replacing the words: “consolidated revenue fund of the Province”, in the eighth line of the first paragraph thereof, by the words: “moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

R. S., c. 133,  
s. 587, re-  
placed.

**9.** Section 587 of the Education Act (Revised Statutes, 1925, chapter 133), as enacted by the act 17 George V, chapter 39, section 1, is replaced by the following:

Payment of  
expenses.

“**587.** The expenditure incurred through the carrying out of this Part shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

**10.** Section 22 of the Historic Monuments' Act R. S., c. 144,  
(Revised Statutes, 1925, chapter 144), is replaced by s. 22, re-  
the following: placed.

**"22.** The expenses incurred for the putting into Payment of  
force of this act shall be paid out of the moneys voted expenses.  
annually, for that purpose, by the Legislature."

**11.** Section 14 of the Moving Picture Act (Re- R. S., c. 174,  
vised Statutes, 1925, chapter 174), as replaced by the s. 14, am.  
act 16 George V, chapter 14, section 48, is amended by  
replacing the words: "consolidated revenue fund of the  
Province", in the fourth and fifth lines of the last para-  
graph thereof, by the words: "moneys voted annually  
for that purpose, by the Legislature".

**12.** Section 26 of the Pipe-Mechanics Act (Revised R. S., c. 176A,  
Statutes, 1925, chapter 176A, as enacted by the act 23 s. 26, re-  
George V, chapter 69, section 1), is replaced by the placed.  
following:

**"26.** The salaries of the examiners, inspectors and Payment of  
employees, as well as the expenses incurred for the salaries, etc.  
carrying out of this act, shall be paid out of the moneys  
voted annually, for that purpose, by the Legislature."

**13.** Section 16 of the Electricians' and Electrical R. S., c. 178,  
Installation Act (Revised Statutes, 1925, chapter 178, s. 16, re-  
as replaced by the act 18 George V, chapter 62, section placed.  
1), is replaced by the following:

**"16.** The salaries of the examiners and the inspec- Payment of  
tors, and the expenses incurred for the carrying out salaries, etc.  
of this act, shall be paid out of the moneys voted an-  
nually, for that purpose, by the Legislature."

**14.** Section 24 of the Lightning Rod Act (Revised R. S., c. 178A,  
Statutes, 1925, chapter 178A, as enacted by the act 18 s. 24, re-  
George V, chapter 63, section 1) is replaced by the placed.  
following:

**"24.** The salaries of employees and the expenses Payment of  
for the carrying out of this act shall be paid out of the salaries, etc.  
moneys voted annually, for that purpose, by the Legis-  
lature."

**15.** Section 4 of the Fire Prevention Act (Revised R. S., c. 180,  
Statutes, 1925, chapter 180), as amended by the acts s. 4, am.  
17 George V, chapter 53, section 2; 18 George V, chapter  
65, section 2; 21 George V, chapter 19, section 24, and

25-26 George V, chapter 11, section 83, is again amended by replacing the last paragraph thereof by the following:

**Payment of salaries, etc.** "All salaries and expenses necessary for the carrying out of this act shall be payable out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

R. S., c. 180,  
s. 11, am.

**16.** Section 11 of the said act, as replaced by the act 21 George V, chapter 77, section 1, and amended by the act 24 George V, chapter 54, section 1, is again amended by replacing the first paragraph thereof by the following:

**Premiums to certain municipalities.** "It shall be lawful for the Lieutenant-Governor in Council to grant, out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature, premiums to municipalities which efficaciously protect themselves against fire, to the satisfaction of the commissioner."

R. S., c. 182A,  
s. 3, am.

**17.** Section 3 of the Pressure Vessels Act (Revised Statutes, 1925, chapter 182A, as enacted by the act 23 George V, chapter 71, section 1), as amended by the act 1 Edward VIII (2nd Session), chapter 27, section 1, is again amended by replacing subsection 4 thereof by the following:

**Payment of salaries, etc.** "4. The salaries of the inspectors and employees, mention whereof is made in this section, their travelling expenses, and the other expenses resulting from the carrying out of this act, shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

R. S., c. 183,  
s. 3, am.

**18.** Section 3 of the Hotel Inspection Act (Revised Statutes, 1925, chapter 183), as amended by the act 16 George V, chapter 14, section 53, is again amended by replacing the third paragraph thereof by the following:

**Payment of salaries of inspectors, etc.** "The salaries of such inspectors and their travelling expenses shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

R. S., c. 184,  
s. 3, am.

**19.** Section 3 of the Stationary Enginemmen's Act (Revised Statutes, 1925, chapter 184), as replaced by the act 1 Edward VIII (2nd Session), chapter 28, section 1, is amended by replacing the second paragraph thereof by the following:

**Payment of salaries, etc.** "The salaries of the examiners, the secretary and the employees and the travelling and administrative expenses shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

**20.** Section 6 of the Child Protection Tuberculosis Act (Revised Statutes, 1925, chapter 186B, as enacted by the act 20 George V, chapter 83, section 1), is replaced by the following: R. S., c. 186B, s. 6, replaced.

“**6.** The sums required for operating the said Child Family Placement Service shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.” Payment of certain expenses.

**21.** Section 53 of the Quebec Public Charities Act (Revised Statutes, 1925, chapter 189), as amended by the act 23 George V, chapter 76, section 1, is replaced by the following: R. S., c. 189, s. 53, replaced.

“**53.** The Provincial Treasurer shall, at the request of the Minister of Health and Social Welfare and with the authorization of the Lieutenant-Governor in Council, pay out of the public charities’ fund and out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature, the amounts required by the bureau of public charities for grants provided for by this act.” Payment of amounts required by bureau of public charities.

**22.** Section 53a of the said act, as enacted by the act 25-26 George V, chapter 65, section 3, is amended by replacing the second paragraph thereof by the following: R. S., c. 189, s. 53a, am.

“In order to reimburse the consolidated revenue fund for any advance so made, the Provincial Treasurer shall deduct the sums required, as they become available, from the revenue of the public charities’ fund.” Reimbursement to consolidated revenue fund.

**23.** Section 47 of the Registry Office Act (Revised Statutes, 1925, chapter 262) is replaced by the following: R. S., c. 262, s. 47, replaced.

“**47.** The salaries of the inspectors of registry offices and their travelling and other expenses necessary for the performance of their duties shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.” Payment of salaries, etc.

**24.** The act 17 George V, chapter 24, is repealed. 17 Geo. V, c. 24, repealed.

**25.** Section 8 of the act 19 George V, chapter 31, is replaced by the following: 19 Geo. V, c. 31, s. 8, replaced.

“**8.** The sums necessary for the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.” Payment of sums required.

21 Geo. V,  
c. 5, s. 4,  
replaced.

Payment of  
sums re-  
quired.

**26.** Section 4 of the act 21 George V, chapter 5, is replaced by the following:

“**4.** The sums required for the construction of each of the said bridges and of the necessary works and for the acquisitions specified under sections 2 and 3 of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

21 Geo. V,  
c. 5, s. 5,  
repealed.

21 Geo. V,  
c. 49, s. 1,  
am.

**27.** Section 5 of the said act is repealed.

**28.** Section 1 of the act 21 George V, chapter 49, as amended by the act 3 George VI, chapter 55, section 2, is again amended by replacing subsection 3 thereof by the following:

Payment of  
expenses.

“**3.** The expenses incurred by the carrying out of such regulations shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

1 Ed. VIII,  
(2nd), c. 3,  
s. 35, replac-  
ed.

Payment of  
expenses.

**29.** Section 35 of the act 1 Edward VIII (2nd Session), chapter 3 as amended by the act 4 George VI, chapter 6, section 3, is replaced by the following:

“**35.** The expenses of the Bureau shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.

Audit of  
books, etc.

The books and accounts of the Bureau shall be audited by the Provincial Auditor.”

3 Geo. VI,  
c. 31, s. 1, am.

**30.** Section 1 of the act 3 George VI, chapter 31, is amended by replacing the words: “consolidated revenue fund”, in the third line thereof, by the words: “moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature”.

1 Geo. VI,  
c. 12, s. 7,  
replaced.

Payment of  
expenses.

**31.** Section 7 of the act 1 George VI, chapter 12, is replaced by the following:

“**7.** The expenses necessitated by the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

1 Geo. VI,  
c. 34, s. 3,  
replaced.

Payment of  
sums re-  
quired.

**32.** Section 3 of the act 1 George VI, chapter 34, is replaced by the following:

“**3.** The sums required for the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature.”

1 Geo. VI,  
c. 55, re-  
pealed.

**33.** The act 1 George VI, chapter 55, is repealed.

**34.** Section 8 of the act 1 George VI, chapter 104, is amended by replacing the words: "taken from the consolidated revenue fund", in the second line thereof, by the words: "paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature".

1 Geo. VI,  
c. 104, s. 8,  
am.

**35.** Section 2 of the act 2 George VI, chapter 21, is replaced by the following:

2 Geo. VI,  
c. 21, s. 2, re-  
placed.

"**2.** The expenditure incurred for the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

Payment of  
expenditure.

**36.** The act 3 George VI, chapter 2, is repealed.

3 Geo. VI,  
c. 2, repealed.

**37.** Section 4 of the act 3 George VI, chapter 3, is replaced by the following:

3 Geo. VI,  
c. 3, s. 4,  
replaced.

"**4.** The expenses of the Board and of its staff shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

Payment of  
expenses.

**38.** Section 3 of the act 3 George VI, chapter 33, is replaced by the following:

3 Geo. VI,  
c. 33, s. 3,  
replaced.

"**3.** The expenditure occasioned by the carrying out of this act shall be paid out of the moneys voted annually, for that purpose, by the Legislature."

Payment of  
expenditure.

**39.** The act 3 George VI, chapter 34, is repealed.

3 Geo. VI, c.  
34, repealed.

**40.** The act 3 George VI, chapter 49, is repealed.

3 Geo. VI, c.  
49, repealed.

**41.** This act shall come into force on the first day of April, 1941.

Coming into  
force.

